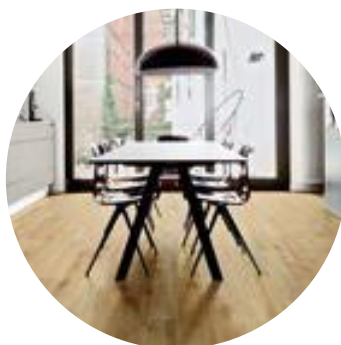


# tyle

book

**W O O D G L A M**  
*la mia stanza preferita*

---



**W O O D G L A M**  
*my favourite room*

---

**RAGNOE**



naturale



tortora



noce



grigio

Colors



**R I G O R E F O R M A L E**

**E D A R M O N I E C O N T E M P O R A N E E**

# W O O D G L A M

*Formal elegance and contemporary harmonies*

*Formale Strenge und zeitgemäße Harmonien*

*Rigueur des formes et harmonies contemporaines*

*Rigor formal y armonías contemporáneas*

*Строгость форм и современная гармония*





Woodglam si ispira alle essenze classiche del rovere, rispettandone le grafiche e i naturali effetti di stonizzazione. Quattro colorazioni differenti e il piccolo formato 10x70 cm, uniti alle indiscusse qualità del gres porcellanato, consentono soluzioni di posa originali in linea con uno stile essenziale e senza tempo.

# W O O D G L A M

naturale



tortora



noce



grigio



Woodglam is inspired by oak in its classical varieties, offering all their patterning and natural variations in shade. Four different colours and the small 10x70 cm size, combined with the superlative quality of porcelain stoneware, are the basis for original laying solutions in a simple, timeless style.

Woodglam ist am klassischen Eichenholz inspiriert, dessen Erscheinungsbild durch die getreue Wiedergabe der charakteristischen Zeichnungen und natürlichen Nuancierungen perfekt nachempfunden ist. Vier verschiedene Farben und das Kleinformat 10x70 cm ermöglichen originelle Verlegelösungen für ein zeitlos dezentes Design, das durch die wertige Ausstrahlung des Feinsteinzeugs edel in Erscheinung tritt.

Woodglam puise son inspiration dans les essences classiques du chêne rouvre, et en reproduit les textures graphiques et la variabilité naturelle des tonalités. Quatre colorations, le petit format 10x70 cm et la qualité sans égale du grès cérame permettent de réaliser des poses originales dans un style épuré et atemporel.

Woodglam se inspira en los colores clásicos del roble, respetando sus trazos y los efectos naturales de degradación tonal. Cuatro coloraciones y el formato pequeño de 10 x 70 cm, junto con las extraordinarias cualidades del gres porcelánico, permiten disponer soluciones de colocación originales en línea con un estilo sobrio y atemporal.

Woodglam вдохновляется классическим дубом, точно воспроизводя его рисунок и естественный эффект различной тона. Четыре разных цвета и маленький формат 10x70 см, наряду с неоспоримым качеством керамогранита, позволяют получать оригинальные решения укладки, сочетающиеся со строгим и не знающим времени стилем.

# NATURALE

*Originale come il rovere naturale,  
ma calibrato e versatile,  
nell'equilibrio di cromatismi  
e venature che solo il gres  
porcellanato può offrire.*



*Original as natural oak, but  
calibrated and versatile, with  
the carefully judged colours  
and patterning only porcelain  
stoneware can provide.*

*Dem Eichenholz getreu  
nachempfunden in einem  
harmonischen Gesamtbild  
aus Farbe und Maserung,  
das nur Feinsteinzeug zur  
Geltung bringen kann, ist  
diese Fliese ausgewogen und  
vielseitig einsetzbar.*





R06P  
Woodglam Naturale  
10x70

R06P  
Woodglam Naturele 10x70

## N A T U R A L E



*Original comme le chêne rouvre naturel, mais polyvalent et équilibré, avec des nuances et des veines en parfaite harmonie, comme seul le grès cérame peut offrir.*

*Original como el roble natural, pero calibrado y versátil en el equilibrio de cromatismos y vetas que solo el gres porcelánico puede ofrecer.*

*Оригинальный как натуральный дуб, но размеренный и универсальный, со сбалансированными цветами и рисунком, которые может предложить лишь только керамогранит.*



R06Q  
Woodglam Tortora 10x70  
R02C  
Freestyle Matt Struttura Fibra 3D 25x75

# T O R T O R A

*Arredi contemporanei richiamano passato e presente in spazi in cui Woodglam è protagonista con il suo carattere rigoroso e performante.*

*Contemporary furnishings evoke the past and present in interiors dominated by Woodglam with its elegant, high-performing personality.*

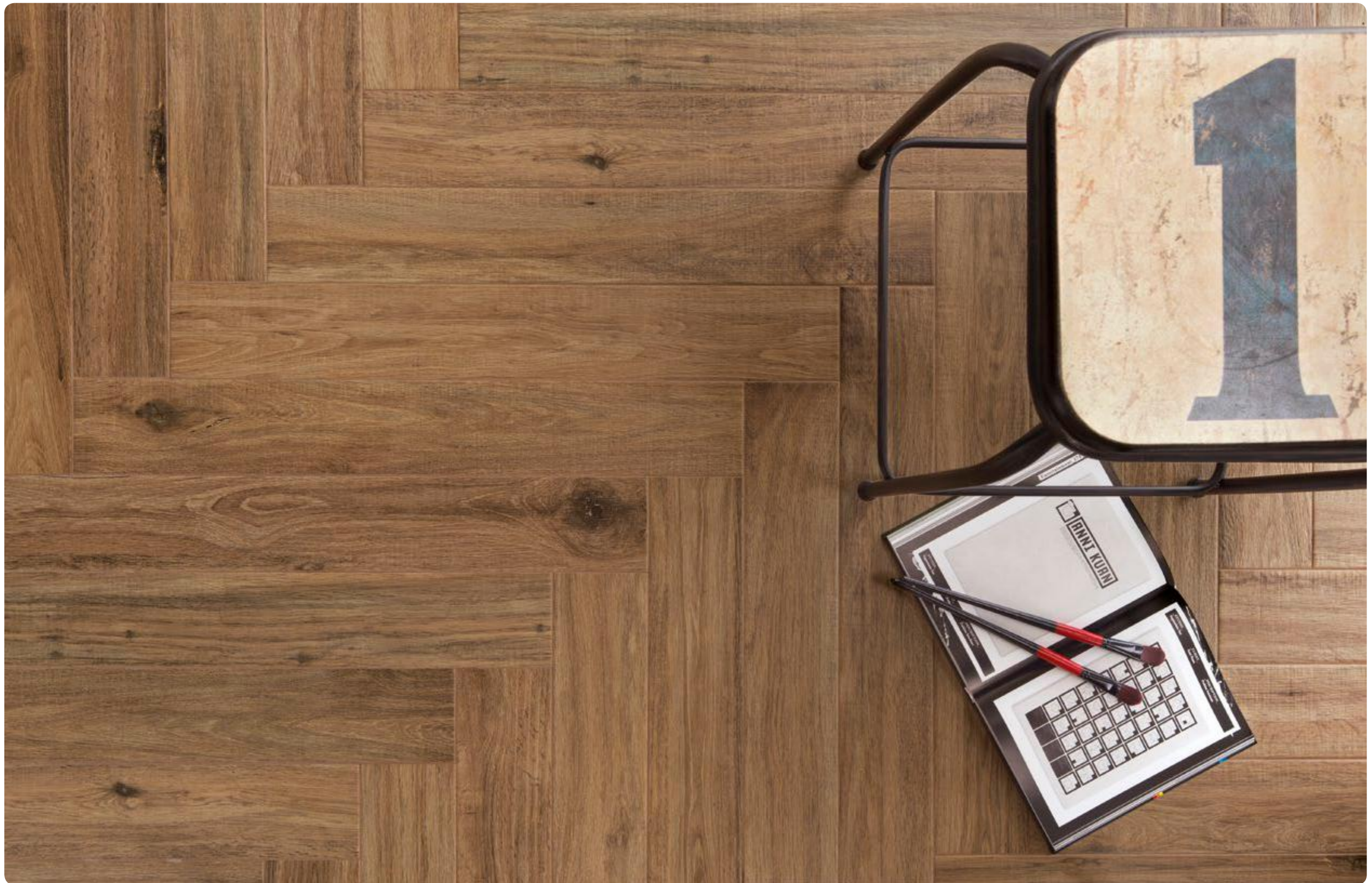
*Moderne Einrichtungsgegenstände verbinden Klassisches und Modernes zu einem Raumkonzept, in dem die Fliese Woodglam mit ihrer Strenge und ihrem souveränen Charakter den Ton angibt.*

*Là où Woodglam impose sa rigueur et sa qualité, le passé et le présent fusionnent avec le style contemporain.*

*Decoraciones contemporáneas que remiten al pasado y al presente en espacios en los que Woodglam es protagonista con su carácter riguroso y sus excelentes prestaciones.*

*Современная мебель напоминает о прошлом и настоящем в пространствах, в которых Woodglam является главным элементом с его строгим характером и высокими характеристиками.*





R06Q  
Woodglam Tortora  
10x70



R06R  
Woodglam Noce 10x70  
R03E  
Flex Cielo Struttura Fibra 3D  
25x76

# N O C E

*Le profonde venature del legno più naturale si uniscono a un mix di pose, forme e materiali differenti, per ambienti accoglienti ed armoniosi.*



*The deep vein patterns of the most natural wood combine with a mix of different laying patterns, shapes and materials for welcoming, attractive interiors.*

*Die prägnanten Maserungen des Holzes fügen sich in ein lebhaftes Zusammenspiel aus Verlegemuster, Formen und Materialien ein, das dem Ambiente eine einladend harmonische Ausstrahlung verleiht.*



R06R  
Woodglam Noce 10x70

## N O C E



*Les profondes veines du bois plus naturel s'unissent à plusieurs solutions de poses, formes et matériaux pour mettre en scène des ambiances chaleureuses et harmonieuses.*

*Las profundas vetas de la madera más natural se unen a una mezcla de colocaciones, formas y materiales diferentes, para crear ámbitos acogedores y armoniosos.*

*Глубокий рисунок самого натурального дерева сочетается со смесью видов укладки, форм и разных материалов для создания уютных и гармоничных интерьеров.*



R06N  
Woodglam Grigio 10x70  
R00V  
Energy Bianco 25x38  
R01A  
Energy Turchese Struttura Marea 3D  
25x38

# G R I G I O

*La superficie matt di Woodglam esalta le decorazioni e la brillante luminosità di rivestimenti ceramici in abbinamento, con un piacevole gioco di contrasti.*



*Woodglam's matt surface highlights the decoration and bright shine of matching ceramic wall tiles with delightful contrasting effects.*

*Die matte Oberfläche von Woodglam erzeugt einen ansprechenden Kontrast zur brillanten Helligkeit der keramischen Wandverkleidungen und hebt ihren dekorativen Charakter hervor.*





R06N  
Woodglam Grigio  
10x70



R06N  
Woodglam Grigio 10x70

R01M  
Feel Bianco 25x38

R01U  
Feel Bianco Struttura Marea 3D 25x38

R11U  
Feel Decoro Wallpaper Grigio 25x38

## G R I G I O



*Par un élégant jeu de contrastes,  
la finition mate de Woodglam met  
en valeur les décorations et l'éclat  
des revêtements muraux.*

*La superficie mate de Woodglam  
da realce a la decoración y la brillante  
luminosidad de los revestimientos  
cerámicos con que se combina,  
dando lugar a un agradable juego  
de contrastes.*

*Матовая поверхность Woodglam  
подчеркивает декор и яркий блеск  
керамической облицовки, сочетающейся с  
приятной игрой контрастов.*



# style

book

*Naturale*

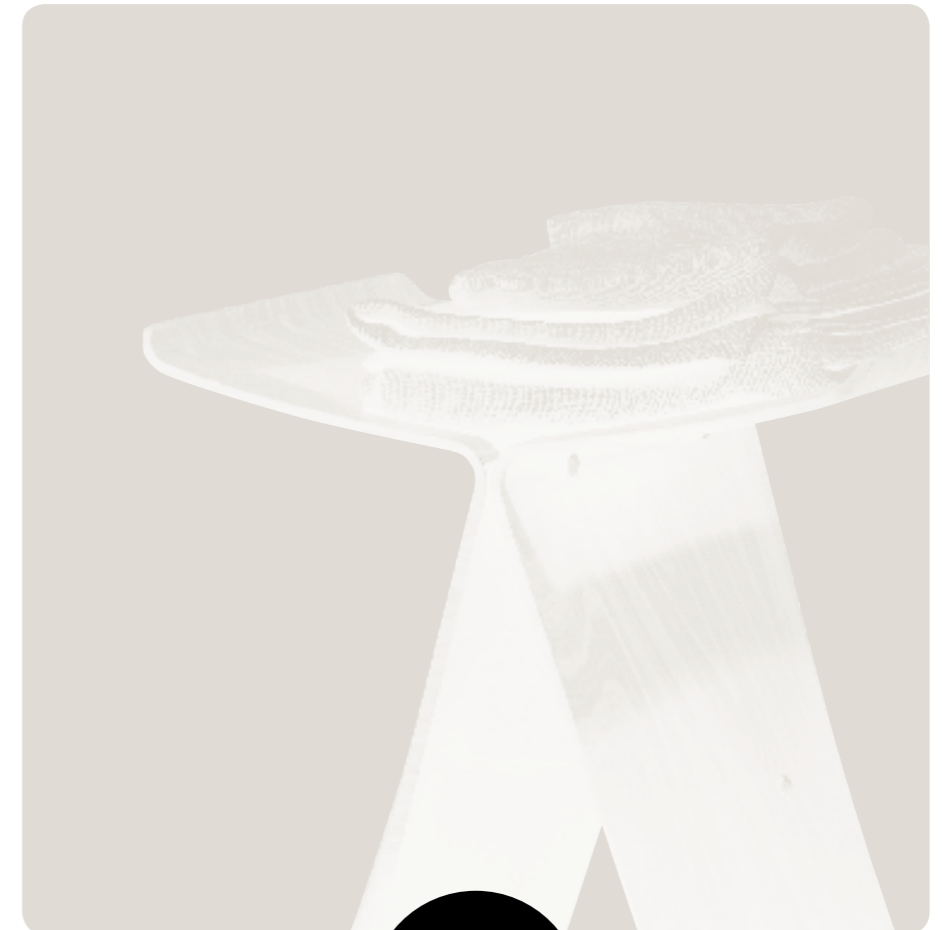
*Tortora*

*Noce*

*Grigio*



**STYLES TEXTURES COLORS SIZES**



## SUGGERIMENTI DI STILE

*Style suggestions*

*Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte*

*Suggestions de style*

*Sugerencias estilísticas*

*Рекомендации по стилю*



Woodglam è la soluzione ideale per ambienti in cui è richiesta facilità di pulizia e manutenzione, grazie alle sue qualità di durezza e resistenza.

Tough and hard-wearing, Woodglam is the ideal solution for interiors which need to be easy to clean and maintain.

Die Linie Woodglam ist durch ihre Langlebigkeit und Robustheit die ideale Lösung für Räume, in denen pflegeleichte Beläge erwünscht sind.

Grâce à sa durabilité et à sa résistance, Woodglam est la solution idéale pour les endroits qui exigent une grande facilité de nettoyage et d'entretien.

Woodglam es la solución ideal para espacios en los que se requiera facilidad de limpieza y mantenimiento, gracias a su dureza y resistencia.

Woodglam - это наилучшее решение для тех интерьеров, в которых требуется простота чистки и ухода, обеспечиваемые долговечностью и прочностью.



a

I colori grigio e azzurro si abbinano perfettamente con i caldi cromatismi di Woodglam, ripresi con piccoli accenti anche nei complementi d'arredo.

Grey and light blue combine to perfection with Woodglam's warm shades, with small matching touches in the other furnishings.

Die Farben Grau und Blau harmonieren perfekt zu den warmen Tönen von Woodglam, die in kleinen Akzenten auch im Einrichtungszubehör aufgegriffen werden.

Le gris et le bleu ciel s'assortissent parfaitement aux nuances chaudes de Woodglam, repropoées également par petites touches sur le mobilier.

Los colores gris y azul casan perfectamente con los cálidos cromatismos de Woodglam, que hacen juego asimismo con pequeños detalles cromáticos de los complementos decorativos.

Серый и голубой цвет отлично сочетаются с теплыми цветами Woodglam, воспроизведенными с легкими вариациями также и на дополнениях интерьера.



b

Arredi dal design classico e minimale sono la cornice perfetta per esaltare l'estetica di Woodglam, semplice e contemporanea.

Furnishings in plain, classical style are the ideal context for displaying all Woodglam's simple, contemporary beauty.

Einrichtungen im klassischen und minimalistischen Stil bilden den perfekten Rahmen zur effektvollen Betonung der dezenten und zeitgemäßen Optik von Woodglam.

Des meubles classiques et minimalistes forment la parfaite toile de fond pour rehausser l'esthétique de Woodglam, simple et contemporaine.

Las decoraciones de diseño clásico y minimalista son el marco perfecto para poner de relieve la estética de Woodglam, sencilla y contemporánea.

Мебель с классическим и минималистским дизайном является наилучшим фоном для подчеркивания простой и современной эстетики Woodglam.



c



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

*tyle* book

# Woodglam

10x70



G

R06P Woodglam Naturale 10x70



H

R06Q Woodglam Tortora 10x70



H

R06R Woodglam Noce 10x70



H

R06N Woodglam Grigio 10x70

## tech info

\*

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo  
Skirting cut from plain tile  
Aus Grundfliese geschnittener Sockel  
Plinthe obtenue par découpe du fond  
Rodapié obtenido mediante corte del fondo  
Глинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED®.

Woodglam grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Woodglam is eligible for LEED credits / Woodglam trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Woodglam permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Woodglam contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Woodglam помогает набрать кредиты LEED

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



BT.B.C.\*  
5x70

Woodglam Naturale	R06T
Woodglam Tortora	R06U
Woodglam Noce	R06V
Woodglam Grigio	R06S



Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale. / Significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material. / Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen. / Variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel. / Variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material. / Значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки

Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон

□ M<sup>2</sup> KG □ M<sup>2</sup> KG # mm

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка	10x70	13	0,91	18,17	60	54,60	1090,12	9
pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия	5x70	BT.B.C.	15	10,50 ml	12,76			9

# Woodglam

Woodglam, grazie al formato 10x70, si presta a diverse soluzioni di posa: regolare dritta, a correre con lastre sfalsate di almeno 1/3, ortogonali alle pareti o installate in diagonale, secondo un modulo regolare o casuale, oppure a lisca di pesce.

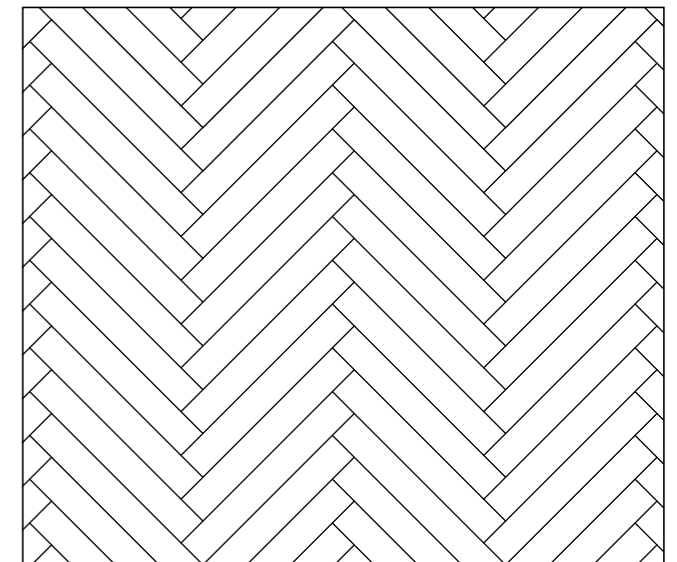
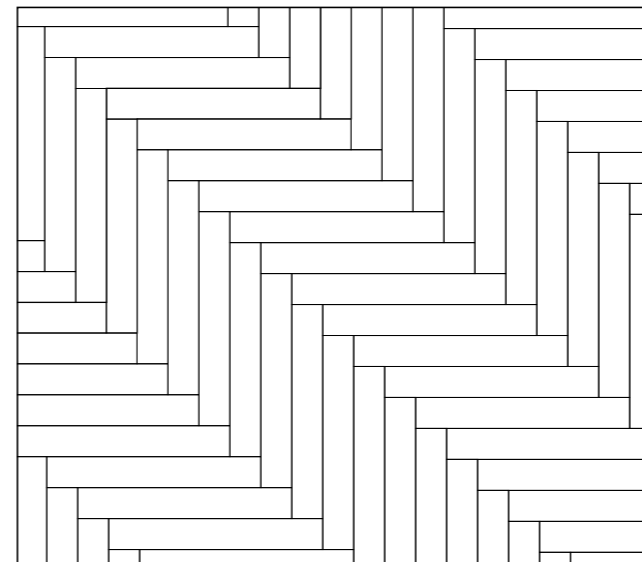
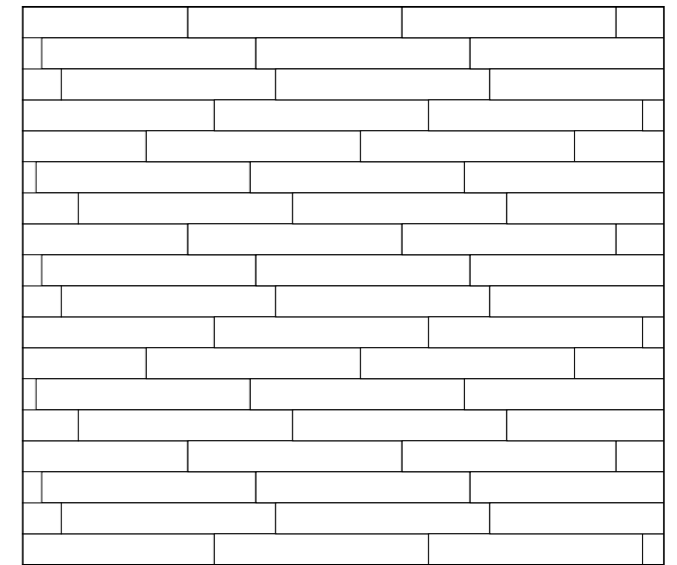
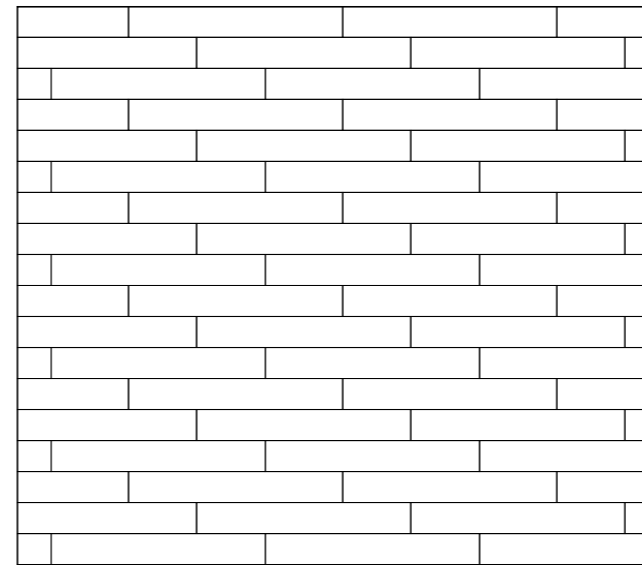
Thanks to its 10x70 size, Woodglam is suitable for a wide assortment of laying patterns: uniform pattern with aligned joints, running with joints staggered by at least 1/3, at right-angles to the walls or diagonally, in a regular or random modular pattern, or herringbone.

Woodglam im Format 10x70 ist für diverse Verlegelösungen geeignet: Kreuzverband, Drittelverband oder Verband mit einem anderen Versatz, rechtwinklig oder diagonal zur Wand, regelmäßiger oder unregelmäßiger Verband oder auch Fischgrätmuster.

Avec le format 10x70, Woodglam se prête à plusieurs solutions de pose : pose droite régulière, pose à l'anglaise avec décalage d'au moins 1/3, pose orthogonale sur les murs ou pose diagonale, selon un schéma régulier ou aléatoire, ou en bâtons rompus.

Gracias al formato 10x70, Woodglam es idóneo para varias soluciones de colocación: junta corrida, junta trabada con escalonado de 1/3 como mínimo, ortogonal a la pared o a cartabón, según un modelo regular o aleatorio, o bien en espiga.

Благодаря формату 10x70 Woodglam подходит для разных видов укладки: прямой, прямой с разгоном элементов на 1/3, перпендикулярной стенам или же диагональной, с регулярными или хаотичными модулями или же "в елочку".





CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ	
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G	
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина						(a) ± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm)
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность						(b) ± 0,6% ± 2,0 mm
S spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина						± 0,5% ± 2,0 mm
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок						± 0,5% ± 1,5 mm
Planarità - Flatness Ebenflächigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность			(c) ± 0,5% ± 2,0 mm			
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид				≥ 95%		
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%		≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6		
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545_4	N/mm²		R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G	
Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве						
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	≥ 1300 N	UNI EN 14411-G	
Resistenza all'abrasione superficiale Resistance to surface abrasion Abriebfestigkeit Résistance à l'abrasion superficielle Resistencia a la abrasión superficial Стойкость к поверхностному истиранию	metodo interno internal method Interne Methode méthode interne método interno внутренний метод	classe interna internal class Interne Klassifizierung classe interne classe interna внутренний класс	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем			
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G	
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G	
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffizидент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	X10 <sup>4</sup> / °C		Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G	
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G	

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERISTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		GA	GB minimo / GB minimum Mind. GB / GB minimum GB minimo / Минимальный GB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GHA	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbächtheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		classe 1 class 1 klasse 1 classe 1 categoria 1 класс 1		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/1989

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation maximale admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size | w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiffe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes | w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

\* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

\*\* Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

## GREEN PHILOSOPHY

### ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.



Per ulteriori informazioni consultare il sito  
For further information, refer to the website  
Ausführliche Informationen im Internet auf  
Pour plus d'information, consulter le site  
Para más información consultar el sitio web  
Более подробная информация - на сайте

[www.ragno.it](http://www.ragno.it)

11.2016



